

出版：香港失明人協進會

出版小組成員：徐啟明(顧問)、石建莊(總編輯)、梁淑筠(公眾傳訊主任)

地址：香港九龍觀塘翠屏村翠櫻樓地下 13-20 號

電話：(852)2339 0666

傳真：(852)2338 7850

網頁：www.hkbu.org.hk

電郵：info@hkbu.org.hk

Facebook：www.facebook.com/HKBlindUnion

享明天

「失明」不是活在絕望

只要您與我擁有一顆追求突破的心

攜手締造各展所長的社會環境

「明天」便是充滿希望

我們將在同一天空下

享受美妙的人生

目錄

1. 漫步青海 洗滌心靈 文：洪曉芬
2. 扶助視障幼苗 促進平等教育機會 文：何睿知
3. 我在朗讀協進精神 文：鄭佩秋
4. 捐款表格
5. 最新消息
6. 協進會簡介

編者的話 文：石建莊

「無懼視障，獨立自強」，是協進會的信念，也是協進會的工作方針。本期《享明天》邀得一位義工和兩位會員撰文，他們分別就本會走過半世紀的路、一項創新教育服務和一次青海之旅，表達他們對「自重自助自省」、「平等教育機會」和「獨立自主」的切身體會。一如既往，我們歡迎會員、義工、職員甚至讀者投稿，我們希望透過不同人的文章，從多角度報導本會的工作，也從不同持分者得到迴響。

經過一年多的努力，協進會 50 週年特刊《亡目無礙：香港首個殘疾人自助團體的 50 年記》終於在七月出版了。本書先談失明的本質和克服視障的力量，然後帶出協進會誕生的背景和成立後的足印，最後介紹留下這些足印的人和事。除文字版外，隨書夾附一隻聲音光碟，我們很高興找來錄音義工鄭佩秋女士撰文，談談她參與錄製特刊聲音版的感想，詳情請看「我在朗讀協進精神」一文。我誠意推薦《亡目無礙》給你和你的親友，此書現於各大書局有售，大家亦可致電 2339 0666 訂購。

本會賽馬會職業及教育資源中心一直關注視障學生接受專上教育的情況。就整體政策而論，教育局及大學教育資助委員會均沒有制定明確的政策，指引本地大專院校推行融合教育，各院校只好按個別學生的需要而制定一時的措施，令視障學生向院校申請應有的支援困難重重。為了幫助視障大專生解決學習的困難，我們獲天德集團及社會福利署攜手扶弱基金的資助，於 2014 年 8 月開始推行「視障大專生支援計劃」，參與此計劃的何睿知同學在「扶助視障幼苗 促進平等教育機會」一文闡述此計劃對他的幫助。

7 月 4 至 12 日，本會舉辦了「英皇教育傷健青海籌款之旅 2015」，是次活動除了為本會的服務籌款外，洪曉芬會員更在旅程中體驗到平等參與、獨立自主的精神，有關她的分享請看「慢步青海 洗滌心靈」一文。

我感謝義工鄭佩秋以及會員何睿知和洪曉芬在本期《享明天》撰文分享感受，亦感謝公眾傳訊主任梁淑筠女士協助統籌出版工作。8 月 22 日的賣旗日順利完成，籌得約 50 萬元，在此真的要衷心感謝賣旗的義工以及來自各方的捐款者，他們為我們的信念及工作注入前進的動力。

慢步青海 洗滌心靈 文：洪曉芬

回到香港，被那潮濕悶熱的空氣籠罩，讓我懷念青海湖的清爽天氣。這次旅程中的喜樂開懷，是一種正能量，會繼續燃亮我的人生。

沒想過自己能走到遙遠的青海湖，漫步於那片遼闊的花草地。太陽的暖意，使我感到自己與天很接近，使我發現自己遺忘的心靈。靜靜躺在湖邊的草坡上，聽到許多鳥兒在歌唱；置身於大自然中，身心都得到放鬆，連擦過身邊的小昆蟲都變得可愛。晚上的星空，讓人感到寧靜而奧妙；頭頂的星光，是來自幾千光年以外的星體。

旅程中感謝同行夥伴們的領路，更感謝他們的放手，看似有點矛盾。當他們嘗試放開手，不再用手為我們領路，沿途只跟他們一起談天說地，靠著他們的聲音，我們就能判斷與他們的距離與位置，就能與他／她並肩而行。手牽手領著，是被動的，是跟著走別人的路。但這次的經歷，是主動自主的，是真正在走自己的路。每步踏出，都出於自己的意願與選擇。感覺與平常人無異，大家都是平等的，很滿足自在。

在簡樸的草原上與青海朋友一起玩麻鷹抓小雞，嬉戲聲不比昔日小孩子的我少，更體會到在任何環境裡，只要懂得投入其中，快樂可以來得很簡單。我們亦一起玩摔跤，雙方搭著對方的膀臂，感覺對方的移動，看誰先把握到對方重心轉移的一刻。我們香港選手雖屢戰屢敗，但仍屢敗屢戰，想求變求突破，不甘命運安排的固執，不知青海的朋友能否感受到。

透過這次遊歷的經驗後，我不再用狹窄的眼光看世界的人與事，懂得走出社會固有的價值觀和想法，有如思想的解放，獲得真正的獨立自主。

扶助視障幼苗 促進平等教育機會 文：何睿知

兩年前，入讀香港理工大學，感覺就像一棵小樹苗從溫室移植到四野無人的大森林。

中小學年代，從學習材料的準備到校園生活的安排，心光學校視障學童計劃的資源老師都為我一手包辦。進入大學後，雖然靠著自己的主動，也爭取了一片小天空，但大學難免因資源的考慮或行政程序的限制，掛一漏萬，無法適切地滿足我的學習需要。參加協進會視障大專生支援計劃一年了，通過會方與校方的合作，不但有了新的支援方案，而且校方主動改進的意識更有所提高，實在是支援計劃發揮了關鍵的作用。

以往，我就讀的大學會按照視障學生的意見，添置所需設備。然而，硬件只是支援方案的一部份，如何善用和保養又是另一層學問。支援計劃的負責人員曾到訪大學的輔助儀器室，對房間的佈局提出改善建議，令我和其他視障學生在使用時更方便。

讓校方人員有效支援視障學生，提高他們在這方面的敏銳度尤為重要。讓我高興的是，負責人員與校方的關係，並非止於一次性的合作，而是保持著良好的互動。曾有一次參與大學活動，主辦單位因希望了解視障學生的生活需要，便由負責人員轉介與協進會的其他部門跟進，可見這項支援計劃的工作範圍已經不局限於學業層面，更重要的是讓大學演化成一個讓視障學生可獨立地享受校園生活的地方。

同樣令我欣喜的是，電子教材的製作使我享有平等教育機會。將印刷書本和筆記盡早轉換成電子版本，讓視障學生可以通過電腦和智能手機閱讀，一直是我們的挑戰，自然也成為支援計劃的主打項目。校方對此也提供不少行政上的便利，經支援計劃轉換後的電子教材在申請後一個月全部完成製作，配合我的學習進度。而且支援計劃人員更有精益求精的決心，他們於稍後到訪大學，培訓了一些校方人員，使他們懂得製作電子教材，讓無障礙資料的生產速度進一步提高。在過去的學期，會方和校方雙劍合璧，在短短一星期內完成了第一批教材的轉換工作。

作為一個受惠者，我希望這項支援計劃能持續發展，讓無障礙學習的模式與理念滲透校園每個角落，讓我們不論到哪裡，都能平等的享受校園生活。印度有一家銀行，專門借錢給窮人購買生財工具，借了錢的人不但能本利歸還，亦能自食其力，養活家人，貢獻社區。同樣，我要說，我們這群視障小樹苗終有一天會茁壯成長，發揮所長，貢獻社會，因為視障大專生支援計劃帶著平等，機會，獨立的精神，讓校園變得更美，讓我們變得更強。

我在朗讀協進精神 文：鄭佩秋

說話和朗讀時字正腔圓是語文科老師的基本功。一直以來，自以為已掌握這基本功。

退休後加入義工行列，幸運地可以在香港盲人輔導會中央點字製作中心參與校對書本的朗讀工作，發揮自己所長；後來更獲邀為香港失明人協進會的 50 週年特刊

《亡目無礙》有聲版錄音。錄音前我反復練習，又翻查字典的讀音。錄音當天滿懷自信地走進錄音室，手執文稿，大聲朗讀，卻連連 NG，不是發音錯誤便是語調不到位，心中不禁吶喊，何解我會如此不濟！錄音還是完成了，但懷著一絲的不足離開錄音室。

原來我太自信了。平時我們說話，有文字和身體語言的輔助，自然隨意一些，沒有特別注意聲調音韻的準確性，更沒有人指出我的不足；但失明人看不到影像，聽覺自然特別靈敏，只要我朗讀時出現毫釐的偏差，他們便會接收不一樣的資訊，因此要求特別嚴格。我感謝有聲版製作人員的指正，使我知己之不足，也體會純聲音表達的要求。這次我參加了他們的製作，美名之為「義工」，實質上用現代人說法是他們「塞錢入我袋」。

這次工作也加深了我對香港視障人士的認識。社會上不少弱勢社群都期望得到援助和發展機會，但我深信要得到別人的幫助，先要自重、自助和自省。我完全同意協進會的理念—「致力發揮視障人士的自助和互助精神」。香港的視障人士有今天的權益和尊嚴，是他們自強不息，艱苦奮進的成果。在《亡目無礙》中，一篇關於協進會大事剪影的文章，我看到他們這 50 年來的堅持和努力，終於使視障社群獲得社會大眾的認同和尊重，實在使我敬佩和景仰。

四肢五官健全，我是何等的幸福；今天能為視障人士薄盡綿力，我是何等的幸運。謹以摯誠祝福香港的視障人士，今天的社會大眾比以往開明，科技也日新月異，我相信「亡目無礙」，失去視力亦能發揮所長，活得精彩。

最新消息

「國際白杖日-跑去環島手拖手 2015」的籌款活動已於 10 月 11 日在上環中山紀念公園順利舉行，是次活動共有 60 多位視障會員將與企業跑手參與，一同攜手完成 50 公里環香港島的接力跑。活動當日，大會亦於下午舉辦了「心睇·力行·一杖走天涯」慈善嘉年華，讓市民有機會體驗視障人士的日常生活，約有二百名市民參與，氣氛十分熱烈。本會希望籍著慶祝一年一度的國際白杖日，呼籲市民尊重視障人士平等參與社會的權利。